

## Trapassato prossimo (предпрошедшее время)

Trapassato prossimo является сложным временем, оно образуется с помощью Imperfetto вспомогательного глагола avere либо essere плюс participio passato спрягаемого глагола.

### 1. с глаголом avere:

avevo fatto

avevi fatto

aveva fatto

avevamo fatto

avevate fatto

avevano fatto

### 2. с глаголом essere:

ero andato (-a)

eri andato (-a)

era andato (-a)

eravamo andati (-e)

eravate andati (-e)

erano andati (-e)

### Употребление Trapassato prossimo

Trapassato prossimo выражает прошедшее действие, предшествующее другому действию в прошлом.

Trapassato prossimo может употребляться в независимом предложении, а также в составе придаточного предложения.

**Avevi studiato così tanto, vero?**

**Ho scoperto che quest'anno avevano cambiato il libro di testo e io non ne sapevo niente.**

**Ha preso la chitarra. Aveva cominciato a suonare all'età di quindici anni, era stato il padre a insegnargli la musica**

**L'altro ieri era partito per sciare, ma siccome faceva brutto tempo, stamattina è tornato.**

### Примечание

Так как в русском языке в системе глагола отсутствует предпрошедшее время, при переводе с итальянского языка для передачи предшествования, выраженного Trapassato prossimo нередко используются такие слова как: **раньше, до этого, в прошлом, перед этим и т.п.** Например:

**Disse che aveva fatto il medico.** - Он сказал, что до этого работал врачом. - **Disse che faceva il medico.** - Он сказал, что работал врачом;

**Sono appena tornato dall'Italia. - Ci eri mai stato?** - Я только что вернулся из Италии. - А раньше (до этого) ты когда-нибудь там был?

В придаточных предложениях Trapassato prossimo выражает действие в прошлом, предшествующее другому действию в прошлом, обычно выраженному Passato prossimo, Passato remoto, Imperfetto и даже самим Trapassato prossimo. Trapassato prossimo употребляется в придаточных причины, времени, определительных, следствия и др. Например:

**Ha detto (disse, diceva, aveva detto) che erano già partiti;**

**Ci ha spiegato perchè l'aveva fatto;**

**Ci fu (e` stato, era stato) presentato lo scrittore che aveva ottenuto il primo premio;**

**Ci disse (ha detto, aveva detto) che aveva fatto il medico;**

**Era un lavoro che avevo fatto una trentina di volte;**

Trapassato prossimo употребляется также в косвенной речи, заменяя passato prossimo прямой речи:

**Mario disse: "Ho già finito di fare tutti i miei compiti".**

**Mario disse che aveva già finito di fare tutti i suoi compiti.**